

RAPPORT / BERICHT

Commission n° / Kommission Nr.	9
Date / Datum	25.11.2019

PARTICIPANTS / TEILNEHMER

Membres de la commission Kommissionsmitglieder	Olivier Derivaz (P), Géraldine Gianadda (V-P), Emilie Praz, Jean Zermatten, Fabienne Murmann, Rafael Welschen, Léa Rouiller, Edmond Perruchoud, Marc-Antoine Genolet, Patricia Casays, Gérard Salamin, Florence Carron Darbellay, Claude Nançoz
Excusés / Entschuldigt	
Autres participant-e-s Weitere Teilnehmer/-innen	Mme Eliane Rey, Vice-Présidente de la Cour des comptes du canton de Vaud, M. Peter Schnyder, Chef de service, Inspection cantonale des finances, M. Christian Nanchen, Chef de service, Service cantonal de la jeunesse, et de M. Marc Rossier, Chef de l'Office pour la protection de l'enfant, Mme Laure Clivaz Strehmel, Présidente de l'Association Valaisanne de Mediation (AVdM), et Mme Ana Donderis Bruttin, membre du comité de l'AVdM, Les membres suivants de la Commission 4 : Mme Gabrielle Cornut-Zufferey, Mme Christine Roux, M. Rainer Mathier, M. Jean-Marc Savioz.
Secrétariat général Generalsekretariat	Monika Arnold

***** Deutsch unten *****

La Commission 9 de la Constituante sur les autorités judiciaires s'est réunie le 25 novembre 2019. Ci-après le compte-rendu de ses délibérations et décisions.

Auditions

La commission a procédé à l'audition de Mme Eliane Rey, Vice-Présidente de la Cour des comptes du canton de Vaud, de M. Peter Schnyder, Chef de service, Inspection cantonale des finances, de M. Christian Nanchen, Chef de service, Service cantonal de la jeunesse, et de M. Marc Rossier, Chef de l'Office pour la protection de l'enfant, de Mme Laure Clivaz Strehmel, Présidente de l'Association Valaisanne de Mediation (AVdM), et de Mme Ana Donderis Bruttin, membre du comité de l'AVdM.

Délibérations

La Commission a examiné de manière plus approfondie la question d'une Cour des comptes spécialisée. Elle a été informée des tâches de l'Inspection cantonale des finances et a examiné s'il existe des différences à cet égard avec les Cour des comptes des cantons de Genève et de Vaud. La Commission s'est également penchée sur les questions de protection de l'enfant et de médiation. Elle a examiné si la nouvelle Constitution devrait inclure des dispositions dans ce sens.

RENSEIGNEMENTS

Olivier Derivaz
Président de la commission
olivier.derivaz@constit.vs.ch

Die Kommission 9 des Verfassungsrates zu den Gerichtsbehörden hat sich am 28 Oktober 2019 getroffen. Nachfolgend finden Sie eine Zusammenfassung der Beratungen und der Entscheide.

Anhörungen

Die Kommission hat Frau Eliane Rey, Vize-Präsidentin des Rechnungshofes des Kantons Waadt, Herrn Peter Schnyder, Dienstchef, Kantonales Finanzinspektorat, Herrn Christian Nanchen, Dienstchef, Kantonale Dienststelle für die Jugend, und Herrn Marc Rossier, Chef des Amtes für Kinderschutz (AKS) sowie Frau Clivaz Strehmel, Präsidentin der AVdM, und Frau Ana Donderis Bruttin, Mitglied der AVdM angehört.

Beratungen

Die Kommission hat sich vertieft mit der Frage eines spezialisierten Rechnungshofes befasst. Sie ist über die Aufgaben des Kantonalen Finanzinspektorates informiert worden und hat geprüft, ob es diesbezüglich Unterschiede zu den Rechnungshöfen in den Kantonen Genf und Waadt gibt. Weiter hat sich die Kommission mit Fragen des Kinderschutzes und der Mediation auseinandergesetzt. Sie hat geprüft, ob diesbezügliche Bestimmungen in die neue Verfassung aufgenommen werden sollen.

AUSKÜNFTE

Olivier Derivaz
Präsident der Kommission
olivier.derivaz@constit.vs.ch